

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 40 (1922)  
**Heft:** 240

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 13. Oktober  
1922

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 13 octobre  
1922

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 240

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 240

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Erlöschen der Auswanderungsagenturen: A. Natural, Le Coultre & Cie. in Gené; Walter Keller (American Express Co.) in Basel; Wilhelm Zanolari in Brusio/Campocologno. — Eidgenössische Darlehenskasse. — Finnland: Aussenhandel. — Kanada: Herkunftsbezeichnung auf Drucksachen usw. — Spanien: Einfuhr von Schweinefleisch. — Telephonverkehr mit Frankreich und Grossbritannien. — Berichtigung. — Internationaler Postgüterverkehr.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Extinction de la patente des agences d'émigration: A. Natural, Le Coultre & Cie., à Genève; Walter Keller (American Express Co.), à Bâle; Guglielmo Zanolari à Brusio/Campocologno. — Emprunt W. Nonnenmacher. — Espagne: Importation de bétail suisse. — Relations téléphoniques avec la France et la Grande-Bretagne. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

(Dritte Publikation.)

Das nachstehend in Abschrift folgende «Generalmandat» wird vermisst: «Generalmandat. Zahlbar frühestens ein Werktag nach dem Ausstellungsstag.

Schaffhausen, den neunundzwanzigsten Juni 1922. Fr. 1000.

Schweizerische Nationalbank

Banque Nationale Suisse Banca Nazionale Svizzera

Zahlen Sie an Schaaffhausen'schen Bankverein Köln oder Ordre Franken Tausend.

Für Rechnung der Schweizerischen Nationalbank:

Schaffhauser Kantonalbank.

No. 208875 B. C.

(Unterschriften.)

Der unbekannt Inhaber dieses Generalmandates wird zufolge Schlussnahme des Bezirksgerichtes Schaffhausen vom 17. August 1922 aufgefodert, dasselbe innerhalb Frist von drei Monaten, vom Datum der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatte (21. August 1922) an gerechnet, bierorts vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation des Papiers ausgesprochen würde. (W 485)

Schaffhausen, den 18. August 1922.

Die Kanzlei des Bezirksgerichtes: R. Tanner.

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes per Fr. 1000, datiert den 16. Mai 1918, zugunsten des Inhabers (letzter bekannter Schuldner: Lorenz Götz, Schreiner, Meilen; letzter bekannter Gläubiger: Alfred Kunz, von Männedorf, wohnhaft in Stäfa), oder wer sonst über denselben Auskunft zu geben imstande ist, aufgefodert, der Bezirksgerichtskanzlei Meilen binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Handelsamtsblatte an gerechnet, von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, unter der Androhung, dass dieselbe sonst als kraftlos erklärt würde. (W 21)

Meilen, den 12. Januar 1922.

Im Namen des Bezirksgerichtes,

Der Gerichtsschreiber: Wettstein.

Par ordonnance de ce jour, le président du tribunal du Lac a prononcé l'amortissement du titre ci-dessous désigné:

Obligation hypothécaire du 23 février 1881, not. F. Friolet, en faveur de Fritz Vogel, à Fribourg, contre Mélanie Bessy née Servin, épouse de Jacques, à Plan-Villarepos, pour la somme de fr. 2000 sur les art. 85 et 86 de Villarepos. (W 484)

Morat, le 11 octobre 1922.

Le président du tribunal du Lac: Dr. Emil Ems.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

##### Bureau Biel

Pferdehaarzurichterei. — 1922. 5. Oktober. Gottfried Beuchat, von Soule (Bern), und Max Müller, von Dübendorf, beide Kaufleute, in Biel, haben unter der Firma Müller & Cie. eine Kollektivgesellschaft mit Sitz in Biel eingegangen, welche am 1. Oktober 1922 begonnen hat. Pferdehaarzurichterei. Untergasse 66.

Mercerie und Bonneterie. — 11. Oktober. Die Firma Fritz Riesenmey-Kunz, Mercerie und Bonneterie, in Biel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 11. August 1921, Seite 1606), ist infolge Konkurses erloschen und wird im Handelsregister gestrichen.

##### Bureau Burgdorf

Sattlerei und Möbelgeschäft. — 10. Oktober. Infolge Konkursverfalls wird wieder eingetragen: die Einzelfirma F. Hofer, in Burgdorf, Sattlerei und Möbelgeschäft, Oberburgstrasse 7 (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1922). Inhaber Friedrich Hofer, von Seewil bei Rapperswil, in Burgdorf (vergl. S. H. A. B. Nr. 246 vom 19. Oktober 1916).

##### Bureau de Courclary

Horlogerie et produits métallurgiques. — 10. octobre. La société en nom collectif Schweingruber frères, à St-Imier (F. o. s. du c. du 9 décembre 1921, n<sup>o</sup> 301, page 2381), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

##### Bureau de Delémont

10. octobre. La société anonyme Fabrique d'horlogerie de Delémont S. A., successeur de J. Ruedin, à Delémont, a, dans son assemblée générale du 12 septembre 1922, révisé ses statuts. Les faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce n<sup>o</sup> 224, page 1641, du 18 septembre 1919 sont modifiés comme suit: Le capital social, jusqu'ici de fr. 300,000, est réduit à cent cinquante mille francs (fr. 150,000), divisé en soixante actions de fr. 2500 nominatives. Les communications à faire aux actionnaires se feront dorénavant par lettres chargées. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration de trois membres qui engageront la société par leur seule signature. Sont confirmés dans leurs fonctions de membres du conseil d'administration: Adolphe Fasnacht, Emile Fasnacht et Paul Fasnacht, tous industriels, de Montilier, à Delémont. Oscar Fasnacht a cessé de faire partie de l'administration. Les autres points de la publication du 18 septembre 1919 et de celle du 11 mai 1921 n'ont subi aucun changement.

##### Bureau Interlaken

10. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Securitas» Schweizerische Bewachungsgesellschaft, mit Sitz in Bern und Zweigniederlassung in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1922, Seite 1359), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. September 1922 als weiteres Verwaltungsratsmitglied gewählt: Guido Petrolini, von Brissago, Direktor der Banca Svizzera Italiana, in Lugano.

##### Bureau Laupen

25. September. Die Brunnengenossenschaft Landstuhl und Umgebung, mit Sitz in Landstuhl, Gemeinde Neuenegg (S. H. A. B. Nr. 53 vom 11. März 1915, Seite 318), hat in ihrer Hauptversammlung vom 29. Dezember 1921 am Platze der ausscheidenden Vorstandsmitglieder: Präsident Fritz Berger und Vizepräsident Christian Spyeber neu gewählt als Präsident: Karl Berger; von Innerbirrmoos, Landwirt, in Schoren, und als Vizepräsident: Rudolf Beiner, von Schüpfen bei Aarberg, Landwirt, Landstuhl.

##### Bureau Nidau

11. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Pferdeversicherungs-genossenschaft des Amtsbezirkes Nidau, mit Sitz in Nidau (S. H. A. B. Nr. 304 vom 13. Dezember 1921, Seite 2402), bat durch Vorstandsbeschluss vom 23. April 1922 die Vereinigung des Sekretariates mit dem Kassawesen aufgehoben. Der bisherige Sekretär-Kassier: Fritz Moser, von Diessbach, Landwirt, in Bellmund, führt nur noch das Kassawesen als Kassier. Als Sekretär wurde gewählt: Dr. Ernst Wenger, von Pohlern, Tierarzt, in Nidau, welcher kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

##### Bureau de Porrentruy

Fonderie. — 23 septembre. Walch & Germiquet, société en nom collectif, avec siège à Courgenay (F. o. s. du c. du 18 août 1919, n<sup>o</sup> 197, page 1458). Par jugement du 3 juillet 1922 devenu définitif, le tribunal de commerce du canton de Berne a prononcé l'exclusion de l'associé Henri Germiquet de la société «Walch & Germiquet» et a déclaré que l'actif et le passif de cette société seront repris par l'associé Joseph Walch. La société est donc dissoute ex lege (art. 576 et 577 al. 2 C. O.) et radiée. L'actif et le passif de la société sont repris par la raison individuelle «Joseph Walch».

Le chef de la maison Joseph Walch, à Courgenay, est Joseph Walch, fils Dominique, originaire de Miécourt, industriel, domicilié à Courgenay. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Walch & Germiquet» radiée. Exploitation d'une fonderie à Courgenay.

Épicerie, mercerie; Café. — 9 octobre. Le chef de la maison Paul Oeuvaray, à Bressaucourt, est Paul Oeuvaray, fils Auguste, aubergiste, originaire de Bressaucourt et y domicilié. Exploitation du café de l'Ange; épicerie et mercerie.

Auberge et épicerie. — 9 octobre. La raison Justin Vallat, auberge et épicerie, à Paradis près de Buë (F. o. s. du c. du 31 août 1901, n<sup>o</sup> 303, page 1203), est radiée en vertu de l'art. 13 dernier alinéa du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce du 6 mai 1890.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

Zigarren usw.; Gelegenheitsartikel. — 1922. 9. Oktober. Inhaber der Firma Hans Bussmann, in Luzern, ist Hans Bussmann, von Egelzwil, in Luzern. Zigarrenhandlung und Rauchartikel. Handel mit Occasionswaren. Theaterstrasse 13 und Pilatusstrasse Nr. 55.

Tuch- und Massgeschäft. — 9. Oktober. Die Firma Philipp Stutz, Tuch- und Massgeschäft, in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 110 vom 25. Juli 1890, Seite 574), ist infolge Assoziation und Verzichts des Inhabers erloschen.

Tuch-, Mass- und Konfektionsgeschäft. — 9. Oktober. Philipp Stutz, Vater, und Jakob Stutz, Sohn, beide von Schongau, wohnhaft in Hochdorf, haben unter der Firma Ph. Stutz & Sohn, in Hochdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1922 begonnen hat. Tuch-, Mass- und Konfektionsgeschäft.

Sägerei. — 9. Oktober. Die Firma Jos. Portmann, Sägerei, in Doppleschwand (S. H. A. B. Nr. 95 vom 14. September 1896, Seite 1057), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Spezereien, Huf- und Wagenschmiede, Eisenwaren, Velos. — 9. Oktober. Inhaber der Firma Josef Koch-Zeier, in Aesch, ist

Josef Koch-Zeier, von und in Aesch. Spezereihandlung. Huf- und Wagen-schmiede. Eisenwaren- und Velohandlung.

**Metzger.** — 10. Oktober. Inhaber der Firma August Wyss, in Büren, ist August Wyss, von und in Büren. Metzger.

**Schuhwaren.** — 10. Oktober. Der Inhaber der Firma Léon Thorer, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 137 vom 11. Juni 1919, Seite 1007 und dortige Verweisung), verzeigt als Geschäftsnaur nunmehr den Handel mit Schuhwaren aller Art. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt auf dem Weinmarkt 12.

**Käsererei.** — 10. Oktober. Inhaber der Firma Fridolin Lustenberger, in Malters, ist Fridolin Lustenberger, von Doppleschwand, in Malters. Käsererei. Im Margel, Postkreis Hellbühl.

**Säge- und Spaltwerk, Holzhandlung.** — 10. Oktober. Inhaber der Firma Theodor Lang, in Hochdorf, ist Theodor Lang, von Retschwil, in Hochdorf. Säge- und Spaltwerk, Holzhandlung. In Ligschwil. Die Firma erteilt Einzelprokura an Josef und Theodor Lang, von Retschwil, in Ligschwil.

**Restaurant.** — 10. Oktober. Inhaber der Firma Alois Müller, in Horw, ist Alois Müller, von Schüpfheim, in Horw. Betrieb des Restaurant Waldegg.

**11. Oktober. Sparkasse Willisau, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Willisau und Filialen in Dagmersellen und Zell (S. H. A. B. Nr. 36 vom 5. Februar 1921, Seite 259 und dortige Verweisung). An der ordentlichen Generalversammlung vom 13. März 1922 wurde eine weitere Erhöhung und Voleinzahlung des Aktienkapitals um Fr. 200,000 konstatiert. Demnach beträgt das gesamte Aktienkapital dieser Gesellschaft nunmehr Fr. 1,000,000 (eine Million Franken), eingeteilt in 2000 Titel zu Fr. 500, welche auf den Namen lauten und voll einbezahlt sind.**

**11. Oktober. Sparkasse Willisau, Filiale Dagmersellen, mit Hauptsitz in Willisau und Zweigniederlassung in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 36 vom 5. Februar 1921, Seite 259 und dortige Verweisung). An der ordentlichen Generalversammlung vom 13. März 1922 wurde eine weitere Erhöhung und Voleinzahlung des Aktienkapitals um Fr. 200,000 konstatiert. Demnach beträgt das gesamte Aktienkapital dieser Gesellschaft nunmehr Fr. 1,000,000 (eine Million Franken), eingeteilt in 2000 Titel zu Fr. 500, welche auf den Namen lauten und voll einbezahlt sind.**

**11. Oktober. Sparkasse Willisau, Filiale Zell, mit Hauptsitz in Willisau und Zweigniederlassung in Zell (S. H. A. B. Nr. 36 vom 5. Februar 1921, Seite 259). An der ordentlichen Generalversammlung vom 13. März 1922 wurde eine weitere Erhöhung und Voleinzahlung des Aktienkapitals um Fr. 200,000 konstatiert. Demnach beträgt das gesamte Aktienkapital dieser Gesellschaft nunmehr Fr. 1,000,000 (eine Million Franken), eingeteilt in 2000 Titel zu Fr. 500, welche auf den Namen lauten und voll einbezahlt sind.**

**Spezereien.** — 11. Oktober. Die Firma J. Bossert, Sohn, Spezereihandlung, in Ettiswil (S. H. A. B. Nr. 239 vom 26. September 1895, Seite 995), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Kolonialwaren und Tuch.** — 11. Oktober. Die Firma Löttscher-Koch, Tuch- und Spezereihandlung, in Doppleschwand (S. H. A. B. Nr. 229 vom 13. September 1895, Seite 955), ist zufolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Albert Löttscher», in Doppleschwand.

Inhaber der Firma Albert Löttscher, in Doppleschwand, ist Albert Löttscher, von und wohnhaft in Doppleschwand. Dieselbe übernimmt auf den Tag des Todes des Inhabers Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Löttscher-Koch», in Doppleschwand. Kolonialwaren und Tuchhandlung.

**Obstweinkelerei.** — 11. Oktober. Inhaber der Firma Arnold Feierabend, in Inwil, ist Arnold Feierabend, von Engelberg, in Inwil. Obstweinkelerei.

**11. Oktober. Eintragungen von Amtes wegen auf Verfügung des Registrars gemäss Art. 26, Abs. 1 und 2 der Verordnung über das Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:**

**Schlosserei.** — Inhaber der Firma Wilhelm Leppert, in Luzern, ist Wilhelm Leppert, von und in Luzern. Schlosserei. Hertensteinstrasse Nr. 42.

**Viehhandel.** — Inhaber der Firma Moritz Widmer, in Luzern, ist Moritz Widmer, von Baar, in Luzern. Viehhandel. Tribschenstrasse Nr. 20.

**Restaurant.** — Inhaber der Firma Jost Huber-Rothenthal, in Luzern, ist Jost Huber, von Ebersecken, in Luzern. Betrieb des Restaurant Weinhof. Englischstrasse Nr. 9.

**Hotel.** — Inhaber der Firma Josef Zimmermann, in Luzern, ist Josef Zimmermann, von Vitznau, in Luzern. Betrieb des Hotel Krone. Weinmarkt Nr. 12.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Morat (district du Lac)

**Bonneterie, confection, sellerie.** — 1922. 26 septembre. Le titulaire de la raison Vital Molliet, à Morat, est Vital Molliet, fils de Pierre, originaire de Courmilleins, commerçant, à Morat. Bonneterie, confection, sellerie. Grand'Rue. Maison de l'Hôtel de la Croix blanche.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Stadt Solothurn

**Schuhhandlung.** — 1922. 10. Oktober. Inhaberin der Einzelirma Rosa Kuhn-Wyss, in Solothurn, ist Rosa Kuhn geb. Wyss, Ehefrau des Otto Kuhn, Gerichtsschreiber, von Kestenholz, in Solothurn. Schuhhandlung. Gurzelgasse Nr. 20.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Tuchhandlung, Massschneiderei.** — 1922. 9. Oktober. Die Firma Alexander Schmitz, in Basel (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1922, Seite 446), Tuchhandlung, Anfertigung von Herren- und Damengarderoben nach Mass, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Spedition, Kommission, Befrachtung.** — 9. Oktober. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Goth & Co., in Basel (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1922, Seite 671), Spedition, Kommission und Befrachtung, ist die Kommanditistin mit Fr. 250,000, Witwe Anna Catharina Julie Göth-Lefebvre, infolge Todes ausgeschieden. In die Gesellschaft tritt als Kommanditistin mit dem Betrage von fünfundsachtzigtausend Franken (Fr. 85,000) ein: Witwe Julie Maeglin-Göth, von und in Basel.

**Technische Bedarfsartikel usw.** — 10. Oktober. Alfred Ehrbar-Meier, von Urnäsch (Appenzell A.-Rh.), in Basel, und Konrad Schweizer-Schnepf, von und in Basel, haben unter der Firma A. Ehrbar & Cie., in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1922 begonnen hat. Alfred Ehrbar-Meier ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Konrad Schweizer-Schnepf ist Kommanditist mit dem Betrage von zehntausend Franken (Fr. 10,000) und führt zugleich die Prokura. Handel in technischen Bedarfsartikeln, Ölen und Fetten, Isoliermaterial und Packungen aller Art, Spezialwerkstätte für Treibriemenreparatur. Leonhardstrasse 12.

**10. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Handelsdruckerei A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1922, Seite 1471), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Spalenring 158.**

**Bankgeschäft.** — 10. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Aeberli & Cie.», in Basel (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1922,

Seite 239), Bankgeschäft, hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation unter der Firma Aeberli & Cie. in Liq., in Basel. Zu Liquidatoren wurden ernannt: Paul Sauphar, französischer Staatsangehöriger, in Basel; Camille Lévy, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich), und Marcel Blum, von Genf, in Basel. Die Liquidatoren zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

**Bankgeschäft.** — 10. Oktober. Paul Sauphar, französischer Staatsangehöriger, in Basel, und Michel Lazard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich), haben unter der Firma Paul Sauphar & Cie., in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1922 begonnen hat. Paul Sauphar ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Michel Lazard ist Kommanditist mit der Summe von hunderttausend Franken (Fr. 100,000). Die Firma erteilt Prokura an Serge Kogan, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich), und Marcel Blum, von Genf, in Basel, beide zu zweien unter sich kollektiv zeichnungsberechtigt. Bankgeschäft. Schiffhände 2.

**Optische Waren.** — 10. Oktober. Die Firma Carl Ruhnke, in Basel (S. H. A. B. Nr. 256 vom 25. Oktober 1919, Seite 1879), Fabrikation und Handel in optischen, photographischen und feinmechanischen Instrumenten und Artikeln, ist infolge Todes des Inhabers Carl Ruhnke von Barmen erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Carl Ruhnke's Erben».

Die Firma «Carl Ruhnke's Erben», in Zürich 1, Kollektivgesellschaft mit Beginn vom 1. Mai 1922; Gesellschafter: Witwe Martha Ruhnke geb. von Barmen, und deren minderjährige Kinder: Nora Ruhnke, Fritz Ruhnke, Kurt Ruhnke, Elsa Ruhnke und Irmgard Ruhnke; alle deutsche Staatsangehörige und wohnhaft in Berlin-Zehlendorf, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit 31. August 1922 und publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 206 vom 4. September 1922, Seite 1706, hat unter derselben Firma Carl Ruhnke's Erben, in Basel, am 10. Oktober 1922 eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die Gesellschafterin Witwe Martha Ruhnke von Barmen, sowie durch den Prokuratör der Hauptniederlassung Francis Gautschi, von Reinach (Aargau), in Zürich 1, vertreten wird. Die Firma erteilt eine weitere Prokura, aber auf die Zweigniederlassung Basel beschränkt, an Oskar Kuhfuss-Beber, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Carl Ruhnke, in Basel. Vertrieb optischer Waren. Freiestrasse 3.

**Zigarren- und Tabakimport.** — 10. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Weitnauer & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1922, Seite 230), Zigarren- und Tabakimportgeschäft, erteilt Prokura an Alphons Schmutz, von Eptingen (Baselstadt), wohnhaft in Basel.

**Pferdehandel.** — 11. Oktober. Die Firma Philipp Bloch, in Basel (S. H. A. B. Nr. 164 vom 11. Juli 1894, Seite 670), Pferdehandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Pferdehandel.** — 11. Oktober. Inhaber der Firma Louis Bloch, Philipp Bloch Sohn, in Basel, ist Louis Bloch, von Winterthur, wohnhaft in Basel. Pferdehandlung. Hardstrasse 72.

**11. Oktober. Die Firma Karl Meister «Rab» Reklame Atelier Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 121 vom 12. Mai 1920, Seite 890), Betrieb eines Ateliers für Reklamekunst, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Freiestrasse 40.**

**Wirtschaft.** — 11. Oktober. Die Firma Heinrich Scheibli, in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1922, Seite 8), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

**1922. 11. Oktober. Die Genossenschaft Elektra Tenniken, in Tenniken (S. H. A. B. Nr. 310 vom 22. August 1902, Seite 1238, und Nr. 246 vom 16. Oktober 1918, Seite 1632), hat an Stelle von Jakob Mundwiler-Regenass als Kassier gewählt: Gustav Blatter, Posamenter, von und in Tenniken. Der Name des bisherigen Aktuars Wilhelm Grieder-Oberer lautet nunmehr Wilhelm Grieder-Jenni.**

**Maurergeschäft.** — 11. Oktober. Inhaber der Firma Hans Grossmann, in Hölstein, ist Hans Grossmann, von und in Hölstein. Maurergeschäft.

**11. Oktober. Die Firma Tuchfabrik Brodtbeck-Rosenmund A. G. in Liquid., in Liestal (S. H. A. B. Nr. 155 vom 22. Juni 1921, Seite 1263), ist nach beendeter Liquidation erloschen.**

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**1922. 7. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Torfgenossenschaft Föhren-Horb, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 231 vom 2. September 1920, Seite 1727), wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.**

**11. Oktober. Unter dem Namen Unterstützungsfonds für die Angestellten der Firma Aberhalden & Co. Wattwil besteht mit Sitz in Wattwil eine Stiftung nach Art. 80 Z. G. B. Die Stiftungsurkunde datiert vom 24. August 1922. Zweck der Stiftung ist die Unterstützung der Angestellten der Firma in Krankheits- und Unglücksfällen, Bestreitung der Prämien für die Nichtbetriebsunfall-Versicherung und Unterstützung für ältere, nicht mehr voll dienstfähige Angestellte. Organ der Stiftung ist ein Verwaltungsrat, bestehend aus einem Geschäftsinhaber und zwei Angestellten. Zurzeit gehören demselben an: Gottlieb Wild, Kaufmann, von Wattwil, in Lichtensteig, als Gesellschafter der Firma Aberhalden & Co.; Albert Frei, Spediteur, von und in Wattwil, und Maria Haesele, Fakturistin, von Frick (Aargau), in Lichtensteig. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Gesellschafter der Firma Aberhalden & Co. kollektiv mit einem der beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.**

**11. Oktober. Unter dem Namen Unterstützungsfonds für die Arbeiter der Firma Aberhalden & Co. Wattwil besteht mit Sitz in Wattwil eine Stiftung nach Art. 80 Z. G. B. Die Stiftungsurkunde datiert vom 24. August 1922. Zweck der Stiftung ist die Unterstützung der Arbeiter durch Bestreitung der Hälfte der Mitgliederbeiträge der Gemeindefrankenkassen, Begleichung der Prämien für Nichtbetriebsunfälle, Unterstützung der Arbeiter, welche ohne eigenes Verschulden in Not geraten sind. Organ der Stiftung ist ein Verwaltungsrat, bestehend aus einem Geschäftsinhaber und zwei Arbeitern. Zurzeit gehören demselben an: Gottlieb Wild, Kaufmann, von Wattwil, in Lichtensteig, als Gesellschafter der Firma Aberhalden & Co.; Frau Karolina Kuster, Zettlerin, von Birrwil, in Wattwil, und Anna Brunner, Seidenweberin, von Netstal, in Wattwil. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Gesellschafter der Firma Aberhalden & Co. kollektiv mit einem der beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates.**

**Mechan. Werkstätte für Textilartikel.** — 11. Oktober. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gubelmann & Co., mechanische Werkstätte für Textilartikel, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 189 vom 8. Juli 1921, Seite 1386), ist als neuer Gesellschafter eingetreten: Adolf Gross, von Brütten (Zürich), in Rapperswil. Der Genannte ist zur Führung der Einzelunterschrift berechtigt.

**Mechan. Werkstätte und Konstruktionsbureau.** — 11. Oktober. Inhaber der Firma Jakob Bartholdi, in Wil, ist Jakob Bartholdi, von Fritschen, in Wil. Mech. Werkstätte und Konstruktionsbureau. Pestalozzistrasse.

**Manufakturwaren und Kommission.** — 11. Oktober. Die Firma Rob. Roth, Manufakturwaren en gros und Kommission, in Wil (S. H. A. B. Nr. 181 vom 1. August 1918, Seite 1250), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schiffstickerei. — 11. Oktober. Die Firma Aug. Brunenschwiler, Schiffstickerei, in Wil (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1914, Seite 238), wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia  
Bezirk Kulm

1922. 10. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Jungviehweide Homberg-Reinach, in Reinach (S. H. A. B. 1910, Seite 1683), hat an Stelle von Jakob Hediger, der als Beisitzer im Vorstand verbleibt, zum Vizepräsidenten gewählt: den bisherigen Beisitzer Heinrich Gloor-Weber, Landwirt, von Birwil, in Reinach, und an Stelle von Hans Haller zum Aktuar: Karl Huber, Landwirt, von und in Reinach. Die Unterschriften von Jakob Hediger und Hans Haller sind erloschen.

Bezirk Muri

10. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Wasserversorgung Oberrüti, in Oberrüti (S. H. A. B. 1920, Seite 2432), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Theodor Leu, Landwirt, von und in Oberrüti (bisheriger); Aktuar ist Josef Mattmann, Negoziant, von Inwil (Luzern), in Oberrüti; Kassier ist Johann Leu, Förster, von und in Oberrüti (bisheriger). Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Rupprecht Büttler ist erloschen.

Bezirk Rheinfelden

Konditorei-Bäckerei. — 10. Oktober. Inhaber der Firma Eduard Altermatt-Hert, in Rheinfelden, ist Eduard Altermatt, von Herberswil (Solothurn), in Rheinfelden. Konditorei-Bäckerei. Gaisgasse Nr. 278.

10. Oktober. Inhaber der Firma Alfred Mahrer, Schmied, in Möhlin, ist Alfred Mahrer, von und in Möhlin. Huf- und Wagenschmied. Hauptstrasse 285.

Viehhandel. — 10. Oktober. Inhaber der Firma Heinrich Levi, in Möhlin, ist Heinrich Levi, badischer Staatsangehöriger, in Möhlin. Viehhandel. Geschäftslokal Nr. 417/19.

Tessin — Tessin — Ticino  
Ufficio di Bellinzona

Ferro, metalli, macchine, automobili, motocicletta, pneumatici, ecc. — 1922. 9. ottobre. La società in nome collettivo Bosisia & Foglia, in Bellinzona, ferro, metalli e macchine (F. u. s. di c. del 12 settembre 1922, n° 213, pag. 1767), notifica di aver modificato la propria ragione sociale in Bosisia, Foglia e C°, e di aver aggiunto al genere di commercio, automobili, motocicletta, pneumatici, ecc.; Riva Enrico, di ed in Lugano, è entrato come associato della società in nome collettivo «Bosisia, Foglia e C°».

Macelleria e salsamentaria. — 10. ottobre. La ditta Bizzari Luigi, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 3 febbraio 1919, n° 27, pag. 163), macelleria e salsamentaria, viene cancellata d'ufficio, in seguito al decreto di fallimento del titolare, pronunciato dal pretore di Bellinzona, in data odierna.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

Trasporti, bestiame, prodotti agricoli, ecc. — 7. ottobre. Titolare della ditta Andrea Soldati, a Bignasco, è Andrea Soldati, di Menzonio, domiciliato in Bignasco. Trasporti, commercio di bestiame e di prodotti agricoli, macelleria e rappresentanze diverse.

Trattoria, mastro di posta, trasporti. — 7. ottobre. La ditta Ferrari Giovanni, in Bignasco, iscritta il 26 aprile 1909 (F. u. s. di c. n° 104, pag. 735), per genere di commercio: Trattoria, trasporti e mastro di posta, viene cancellata, per la cessione della medesima a Guido Janner, in Bignasco.

Trattoria, trasporti, bestiame, ecc. — 7. ottobre. Titolare della ditta Guido Janner, in Bignasco, è Guido Janner, di Bosco-Vallemaggia, domiciliato a Bignasco. Trattoria, trasporti, mastro di posta e commercio di bestiame.

Distretto di Mendrisio

Colori e prodotti chimici. — 10. ottobre. La ditta Ernesto Haessler, colori e prodotti chimici, in Chiasso (F. u. s. di c. dell'11 agosto 1916, n° 187, pag. 1255), è cancellata in seguito a rinuncia del titolare.

Trasporti e rappresentanze. — 10. ottobre. La società in nome collettivo Ambrosoli e Villa, già ditta Flaminio Lombardi, trasporti internazionali, rappresentante per la Svizzera della S. A. Gustavo Possenti, spedizioni, di Milano, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 1° agosto 1906, n° 325, pag. 1298, e del 10 maggio 1921, n° 119, pag. 945), ha aggiunto alla sua ordinaria attività commerciale, la seguente: e rappresentante per la Svizzera della Società Marittima e Commerciale Italiana, di Milano.

Fabbrica di ghiaccio. — 10. ottobre. La società in nome collettivo Celoria e Benzonì, fabbricazione e vendita del ghiaccio artificiale, in Chiasso (F. u. s. di c. del 7 febbraio 1917, n° 31, pag. 217), è sciolta e la ragione sociale è cancellata. L'attivo ed il passivo vennero assunti dalla ditta «Marco Celoria, succo a Celoria e Benzonì», in Chiasso.

Titolare della ditta Marco Celoria, succo a Celoria e Benzonì, in Chiasso, è Marco Celoria, fu Felice, da Occhiniano Monferrato (Italia), domiciliato a Chiasso. Questa ditta ha assunto l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Celoria e Benzonì», dianzi cancellata. Fabbrica di ghiaccio.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau d'Echallens

1922. 10. octobre. Les raisons suivantes ont été radiées d'office, ensuite de départ de leur chef:

Café; épicerie, mercerie, etc. — Veuve Marie Cordey, à Goumoens-la-Ville, exploitation du Café de l'Union, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 2 octobre 1919, n° 236, page 1731).

Épicerie, mercerie, tabacs, etc. — Anna Pahud, à Fey, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 15 octobre 1898, n° 286, page 1194).

Bureau de Lausanne

9. octobre. L'association Le Comité espagnol de Lausanne, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 juillet 1884), a, dans son assemblée générale du 2 octobre 1922, décidé sa radiation au Registre du commerce; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Tabacs, cigares, journaux, etc. — 9. octobre. Le chef de la maison Marie Garnier, à Lausanne, est Marie née Felli, veuve de François-Xavier Garnier, de Lausanne, y domiciliée. Tabacs, cigares, journaux, cartes postales, chocolats. Kiosque-Abri de Montbenon.

9. octobre. H. Bourgeaud et Cie, Société en commandite par actions (Hôtel Central et Bellevue), société en commandite par actions ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 mai 1915). Le conseil de surveillance est composé de Charles Pillicier, d'Yverdon et Chavornay, avocat, à Yverdon; Adrien van Dorsser, sujet hollandais, architecte, à Lausanne, et Edouard Béraneck, de Donatry, sans profession, à Lutry.

Modes. — 9. octobre. La maison Eveline Wichert-Wurgler, à Lausanne, modes (F. o. s. du c. du 18 avril 1921), a transféré son magasin de l'Avenue de Rumine 1, à la Place St-François 1.

Automobiles, garage. — 9. octobre. La société en nom collectif Cottier frères, à Lausanne, exploitation d'un garage d'automobiles, achat et vente de voitures automobiles et de tous accessoires, Galeries du Commerce, à l'enseigne «Garage Central», est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée (F. o. s. du c. du 5 novembre 1921).

Edouard Cottier, de Rougemont, à Lausanne, a repris sous la raison Edouard Cottier, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «Cottier frères» radiée. Exploitation d'un garage d'automobiles, achat et vente de voitures automobiles et tous accessoires. Bureaux et magasin: Galeries du Commerce, à l'enseigne «Garage Central».

Épicerie, mercerie, tabacs etc. — 9. octobre. Le chef de la maison Goy-Berney, à Lausanne, est Lucien Goy allié Berney, de Vaulion, à Lausanne. Épicerie, mercerie, tabacs, cigares, vins. Mont des Oliviers, Rue des Oliviers 1.

Boulangerie-pâtisserie. — 9. octobre. Le chef de la maison Emile Bornand, à Lausanne, est Emile Bornand, de Ste-Croix, à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Avenue Bôthusy 1.

9. octobre. La société anonyme Banque d'Escompte et de Dépôts en liquidation, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 octobre 1920), a, ensuite de décès de Ferdinand de Charrière de Sévry, Charles-Auguste Bugnion et Jean-Jaques Mercier-Dufour, membres du comité de direction chargé de la liquidation, nommé en leur lieu et place, comme liquidateur: Henri-Samuel Bergier, notaire, de Lausanne, domicilié au Mont-sur-Lausanne, et comme liquidateur suppléant: Louis Rusillon, de Belmont-sur-Yverdon, employé de bureau, domicilié à Pully. Le liquidateur et le liquidateur suppléant auront individuellement la signature sociale. La signature sociale conférée aux sus-nommés Ferdinand de Charrière de Sévry, Charles-Auguste Bugnion et Jean-Jaques Mercier-Dufour est par conséquent radiée.

Boulangerie-pâtisserie. — 10. octobre. La raison Edouard Rod, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 14 juin 1921), est radiée ensuite de remise de commerce.

Tabacs, cigares, cartes postales. — 10. octobre. Le chef de la maison Rodolphe Grüber, à Lausanne, est Rodolphe Grüber, de St-Nicolas (Valais), à Lausanne. Tabacs, cigares, cartes postales; Rue Pichard 2.

Tissus et complets sur mesure. — 10. octobre. Alexandre Melick, de Roumanie, domicilié à Leysin, et Blima née Melick, femme de Lajzer Wisniewski, de la République Polonaise, domiciliée à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale A. Melick et B. Wisniewski, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui commencera le 15 octobre 1922. Tissus et complets sur mesure; Rue Pichard 1, au 2e, à l'enseigne «Au Bon Goût».

10. octobre. Société Vaudoise de secours mutuels, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 mai 1920). L'assemblée générale des délégués du 11 juin 1922 a nommé membre du comité central Octave Badel, de Longirod, instituteur, à Vulliens, en remplacement du Dr. Gustave Delay, démissionnaire, dont la signature sociale est en conséquence radiée. Ernest Gonvers, de Lussy, notaire, à Morges, inscrit comme membre du comité central sans fonction spéciale, a été désigné comme vice-président du comité central. Antoine Pache, d'Epalinges, ancien instituteur, sans profession, domicilié à Lausanne, a été nommé agent central, en remplacement d'Octave Badel, prénommé démissionnaire, et dont la signature sociale en cette qualité est radiée.

Marchands-tailleurs. — 11. octobre. Jaques Fischer, et Jean Viviani, les deux d'Italie, domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Fischer et Viviani, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1er mars 1922. Marchands-tailleurs. Magasin: Grotte 6.

Bureau de Payerne

10. octobre. Scieries Réunies, Payerne-Moudon, ayant siège à Payerne, société anonyme (F. o. s. du c. du 1er septembre 1917, n° 204, page 1407). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Louis Dupertuis, d'Ormont-dessous, photographe (déjà inscrit); vice-président: Gottlieb Schaub, d'Éptingen (Bâle-Campagne), entrepreneur; secrétaire: Louis Bosset, d'Avenches, architecte, les trois domiciliés à Payerne; membres: Henri Favre, d'Ormont-dessus, négociant, domicilié à Saint-Maurice (Valais), (administrateur-délégué déjà inscrit), et Ferdinand Faucherre, ferblantier, de Moudon, son domicile.

Bureau de Vevey

2. octobre. Sous la raison sociale: Association Veveysanne des Sociétés Sportives (A. V. S. S.), il est constitué une association du genre de celles prévues aux articles 60 et suivants du Code civil suisse. Son but est de travailler au développement des sports, d'organiser des manifestations sportives et de procurer à ses membres des places de jeux. Le siège de l'association est à Vevey. Les statuts portent la date du 3 avril 1922. Les membres de l'association sont: Société de gymnastique «Vevey-Ancienne», Société de gymnastique «Jeunes Patriotes», Société «L'Olympia», Société des Officiers, Société des Sous-officiers, Club de l'Aviron; Vélo-Club, Club Equestre, Club des lutteurs, Vevey-Sports. Toute société poursuivant les mêmes buts peut devenir membre de l'association. Les articles 70 et 72 du Code civil suisse sont applicables quant à la sortie des sociétaires. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale et le comité. L'assemblée générale fixe la cotisation annuelle. Le comité est composé d'un président, d'un vice-président, d'un caissier, d'un secrétaire et d'un adjoint. L'association est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective de tous les membres du comité. Le comité est composé de: Edouard Sillig, de la Tour-de-Peilz, avocat, à Vevey, président; Emile Obrist, de Vevey, marchand de vins, à Vevey, vice-président; Charles Weber, de Treiten, marchand de vins, à Vevey, caissier; François Volet, de Châtillens et les Thioleyres, négociant, à Corsier, secrétaire, et Eugène Chaperon, de Châtel-St-Denis, typographe, à Vevey, membre-adjoint.

Bureau d'Yverdon

Chapeaux de paille; chapellerie. — 9. octobre. La raison Ls, Parisod, à Yverdon, fabrique de chapeaux de paille et magasin de chapellerie (F. o. s. du c. du 2 avril 1891, page 305), est radiée ensuite de renonciation au commerce et de départ du titulaire.

Produits pharmaceutiques. — 9. octobre. La raison Gustave Preiswerk, à Yverdon, laboratoire de produits pharmaceutiques (F. o. s. du c. du 13 janvier 1919, page 79), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Garage d'automobiles, etc. — 9. octobre. La raison André Thomas, à Yverdon, garages d'automobiles, et atelier mécanique, vente, échange, entretien, réparations et fournitures (F. o. s. du c. du 16 septembre 1919, page 1628), est radiée ensuite de remise de commerce.

Garage d'automobiles, etc. — 9. octobre. André Thomas, de Bercher, domicilié à Yverdon, et Edouard Lipp, de Morges, domicilié à Busigny s. Morges, ont constitué à Yverdon sous la raison sociale André Thomas et Cie, une société en commandite qui a commencé le 1er octobre 1922, et dans laquelle André Thomas est associé indéfiniment responsable et Edouard Lipp, associé commanditaire pour une commandite de cinquante

mille francs. Garages d'automobiles, vente, échange, entretien, réparations et fournitures, atelier mécanique.

**Epicierie.** — 9 octobre. La raison **S. Benoit**, à Yverdon, épicerie (F. o. s. du c. du 10 juillet 1903, page 1093), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Denrées coloniales.** — 9 octobre. Le chef de la maison **Emile Bettex**, à Yverdon, est Emile Bettex, de Combremont-le-Pôtit, domicilié à Yverdon. Denrées coloniales.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

**Vins.** — 1922. 4 octobre. Pierre Torrione, de Bovernier, domicilié à Martigny-Ville, est entré comme associé dans la société en nom collectif **Ed. Dubuis, Ribordy et Cie**, à Sion (F. o. s. du c. des 24 septembre 1918, n° 227, page 1523, et 30 septembre 1918, n° 232, page 1547). Pierre Torrione dirige dès maintenant seul les affaires de la société et l'engage seul par sa signature. Les signatures antérieures, soit celles d'Henri Duerey et de Pierre Dubuis sont radiées.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

1922. 20 septembre. La société anonyme «Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité, Haasenstein et Vogler («Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Actiengesellschaft, Haasenstein & Vogler) («Publicitas», Società Anonima Svizzera di Pubblicità, Haasenstein e Vogler), dont le siège social est à Genève (F. o. s. du c. du 21 novembre 1921, n° 285, page 2240), a été établie dès le 1er janvier 1921, une succursale au Locle. Les statuts portent la date primitive du 18 décembre 1890 et ont été modifiés en dernier lieu le 24 juin 1920. Le capital social est de fr. 10,000,000, divisé en 20,000 actions au porteur de fr. 500 chacune. Les publications émanant de la société ont lieu dans la Feuille d'avis officielle de Genève et dans la Feuille officielle suisse du commerce. Il n'existe pas de dispositions statutaires spéciales pour la succursale. Le conseil d'administration de la société est actuellement composé comme suit: président: Charles-William Georg, de Genève, commerçant, au Petit-Saconnex; administrateurs-délégués: Henry George, commerçant, du et au Petit-Saconnex; Alfred Motier, de Gy (Genève), commerçant, aux Eaux-Vives; administrateurs: Benjamin Girod, des Bayards (Neuchâtel), commerçant, à Lausanne; Arthur Schaehtelin, de Renan (Berne), commerçant, à Fribourg; Ercole Lanfranchi, commerçant, de et à Tegna (Tessin); Ferdinand Reber, de Schangnau (Berne), commerçant, à Berne. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration ou d'un administrateur-délégué, ou par la signature collective de deux autres administrateurs ou d'un administrateur et d'un fondé de procuration ou encore de deux fondés de procuration. La société a désigné en qualité de fondés de procuration: William George, de Bâle, commerçant, au Grand Laney (Genève), et John Durand, d'Avully (Genève), commerçant, à Genève. Outre les personnes ci-dessus désignées, la succursale du Locle est engagée par la signature individuelle de Henri Muller, de Sigriswil (Berne), directeur de cette succursale, au Locle. Bureaux: Rue Daniel Jeanrichard n° 13.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 52631. — 15 septembre 1922, 8 h.

Grégoire Toumanian, fabrication,  
Petit-Saconnex (Genève, Suisse).

Tabacs turcs travaillés et cigarettes de tabac turc.

*Pontus*

N° 52632. — 27 septembre 1922, 8 h.

Gerstendörfer Bros., fabrication et commerce,  
New-York (E.-U. d'Amérique).

Couleurs émail aluminium, couleurs émail bronze, couleurs émail or, poudres d'aluminium pour l'usage dans les peintures, poudres de bronze pour l'usage dans les peintures, poudres d'or pour l'usage dans les peintures, couleurs-émail, teintures-bois, vernis, couleurs pour voitures, sèches, en mélange préparé et couleurs en pâte, vernis de polissage pour meubles.



N° 52633. — 22 septembre 1922, 17 h.

J. C. Bühler & Cassin, commerce,  
Daimiel (Espagne).

Huiles d'olive.



Nr. 52634. — 30. September 1922, 8 Uhr.

Adolf & Norbert Kramer, Fabrikation und Handel,  
Chemnitz (Deutschland).

Strümpfe aus Baumwolle, Wolle, Flor und Seide.



N° 52635. — 27 septembre 1922, 17 h.

Hauser & fils, Fabrique de montres Formosa  
(Formosa Watch Manufactory), fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, fournitures, étuis et emballages.

**ERY**

N° 52636. — 23 septembre 1922, 8 h.

Steiner frères, Esef Watch, fabrication,  
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres, leurs étuis et leurs emballages.

**USA**

N° 52637. — 25 septembre 1922, 8 h.

Steiner frères, Esef Watch, fabrication,  
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres, leurs étuis et leurs emballages.

**STONA**

N° 52638. — 14 septembre 1922, 8 h.

Henri Gardinaux, fabrication et commerce,  
Oron-le-Châtel (Vaud, Suisse).

Cirage, crème et graisse pour chaussures; graisse de char.

**ALPHA**

N° 52639. — 14 septembre 1922, 8 h.

Fernand Daccord, fabrication et commerce,  
Lausanne (Suisse).

Scies à métaux.

**SIDUR**

Nr. 52640. — 15. September 1922, 8 Uhr.

Hans Schaeffle, Handel,  
Schaffhausen (Schweiz).

Technische Produkte.

**TEPRO**

Nr. 52641. — 15. September 1922, 8 Uhr.

Hans Schaeffle, Handel,  
Schaffhausen (Schweiz).

Technische Produkte.



Nr. 52642. — 25. September 1922, 8 Uhr.

Mauch & Co., Handel,  
Lausanne (Schweiz).

Baumwollgewebe jeder Art.

**EMACO**

Nr. 52643. — 25. September 1922, 8 Uhr.

Mauch & Co., Handel,  
Lausanne (Schweiz).

Baumwollgewebe jeder Art.

**MACOLA**

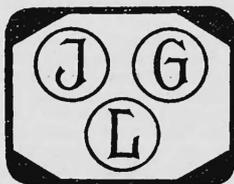
Nr. 52644. — 18. September 1922, 8 Uhr.

J. Knüsli, Fabrikation und Handel,  
Affoltern b. Zürich (Schweiz).Leder-Imprägnierungs-Präparate, darauf bezügliche Geschäftspapiere und  
Reklameartikel.**Solidol**

Nr. 52645. — 18. September 1922, 18 Uhr.

J<sup>d</sup> Gimpel, Handel,  
Luzern (Schweiz).

Seife.



N° 52646. — 19 septembre 1922, 8 h.

Jacques Zurflüh, fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Auto-déclancheur pour appareils photographiques.

**CHRONOMÈTREUR "J.Z."**

N° 52647. — 20 septembre 1922, 8 h.

E. Domenjoz, fabrication et commerce,  
Genève (Suisse).

Produits pharmaceutiques, hygiéniques et chimiques.

"ANERVA"

N° 52648. — 25 septembre 1922, 8 h.

William Hollins and Company, Limited, fabrication et commerce,  
Londres et Pleasley Works près Mansfield (Grande-Bretagne).Toiles et étoffes en laine, en laine filée ou en poils; articles de vêtements  
à l'exclusion des bottes, des bottines ou des souliers et à l'exclusion de tous  
les articles d'un genre semblable à ces articles exclus.

N° 52649. — 25 septembre 1922, 8 h.

William Hollins and Company, Limited, fabrication et commerce,  
Londres et Pleasley Works près Mansfield (Grande-Bretagne).

Toiles et étoffes en laine, en laine filée ou en poils; articles de vêtements.

**CLYDELLA**

N° 52650. — 25 septembre 1922, 8 h.

William Hollins and Company, Limited, fabrication et commerce,  
Londres et Pleasley Works près Mansfield (Grande-Bretagne).Toiles et étoffes en laine, en laine filée ou en poils; articles de vêtements  
à l'exclusion des bottes, des bottines et des souliers et des articles d'un genre  
semblable à ces articles exclus; fils de laine, de laine filée ou de poils.**RAMADA**

Nr. 52651. — 25. September 1922, 8 Uhr.

Bernhard Altmann, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Wolle und Wollgarne jeder Art.

**Libussa**

Nr. 52652. — 25. September 1922, 8 Uhr.

Bernhard Altmann, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Wolle und Wollgarne jeder Art.

**Camelien**

Nr. 52653. — 27. September 1922, 8 Uhr.

Georg Fey & Co., Fabrikation und Handel,  
St. Margrethen (Schweiz).

Lacke, Poliermittel, Holzbeizen, Farben.

**Argus**

N° 52654. — 28 septembre 1922, 8 h.

Dairymen's League Co-Operative Association, Inc.,  
fabrication et commerce,  
Utica (New-York, E.-U. d'Amérique).

Beurre, lait condensé et lait évaporé.

**Löschungen — Radiations**Nr. 52574 (S. H. A. B. Nr. 227 von 1922). — Siber Hegner & Co, Zürich. —  
Am 6. Oktober 1922 auf Ansuchen der Hinterleger gelöst.  
N° 49089 (F. u. s. di c. n° 76 del 1921). — «La Sintetica S. A., Chiasso. —  
Radiata il 9 ottobre 1922 in seguito a richiesta del titolare.**Erlöschen der Auswanderungsagentur A. Natural, Le Coultre & Cie.  
in Genf**Am 27. September 1922 ist das den Herren Albert Maurice Natural und  
Emile Etienne Le Coultre in Genf, sowie Wilhelm Ursprung in Basel am  
31. März 1916 erteilte Patent zum Betrieb einer Auswanderungs- und Pas-  
sageagentur erloschen und die Agentur selbst eingegangen (als Nachfolgerin  
ist die Agentur «Société de Transports et d'Entrepôts» eröffnet worden).Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888  
betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden,  
Auswanderern, Passagieren oder Rechtsnachfolgern von solchen an die für  
die Agentur A. Natural, Le Coultre & Cie. in Genf deponierte Kaution geltend  
gemacht werden können, sind dem unterzeichneten Amte vor dem 27. Sep-  
tember 1923 zur Kenntnis zu bringen.  
(V 240\*)

Bern, den 9. Oktober 1922.

Eidg. Auswanderungsamt.

**Extinction de la patente de l'agence d'émigration  
A. Natural, Le Coultre & Cie., à Genève**La patente pour l'exploitation d'une agence d'émigration délivrée le  
31 mars 1916 à Messieurs Albert-Maurice Natural et Emil-Etienne Le Coultre  
à Genève et à M. Guillaume Ursprung à Bâle a été annulée le 27 septembre  
1922 et, à cette même date, l'agence a cessé d'exister (successeur de cette  
agence est la «Société de Transports et d'Entrepôts»).Les demandes d'indemnité que les autorités ou les émigrants et passagers,  
ou les ayants-cause de ceux-ci, ont à faire valoir sur la base de la loi fédérale  
du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration contre  
l'agence A. Natural, Le Coultre & Cie. à Genève doivent être adressées à  
l'Office soussigné avant le 27 septembre 1923.  
(V 241\*)

Bern, le 9 octobre 1922.

Office fédéral de l'émigration.

**Erlöschen der Auswanderungsagentur  
Walter Keller (American Express Co.) in Basel**Am 4. Oktober 1922 ist das Herrn Walter Keller in Basel am 4. August  
1921 erteilte Patent zum Betrieb einer Auswanderungs- und Passageagentur  
erloschen und die Agentur selbst eingegangen.Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888  
betr. den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Aus-  
wanderern, Passagieren oder Rechtsnachfolgern von solchen an die für die  
Agentur Walter Keller in Basel deponierte Kaution geltend gemacht werden  
können, sind dem unterzeichneten Amte vor dem 4. Oktober 1923 zur Kennt-  
nis zu bringen.  
(V 242\*)

Bern, den 12. Oktober 1922.

Eidg. Auswanderungsamt.

**Extinction de la patente de l'agence d'émigration  
Walter Keller (American Express Co.), à Bâle**La patente pour l'exploitation d'une agence d'émigration délivrée le  
4 août 1921 à M. Walter Keller à Bâle a été annulée le 4 octobre 1922 et, à  
cette même date, l'agence a cessé d'exister.Les demandes d'indemnité que les autorités ou les émigrants et passagers,  
ou les ayants-cause de ceux-ci, ont à faire valoir sur la base de la loi fédérale  
du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration contre  
l'agence Walter Keller à Bâle doivent être adressées à l'office soussigné avant  
le 4 octobre 1923.  
(V 243\*)

Bern, le 12 octobre 1922.

Office fédéral de l'émigration.

**Erlöschten der Auswanderungsagentur Wilhelm Zanolari in Brusio/Campocologno**

Am 31. Dezember 1921 ist das Herrn Wilhelm Zanolari in Brusio/Campocologno am 26. Oktober 1912 erteilte Patent zum Betrieb einer Auswanderungs- und Passagieagentur erloschen und die Agentur dieses Namens eingegangen.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888 betr. den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern, Passagieren oder Rechtsnachfolgern von solchen an die für die Agentur Wilhelm Zanolari in Brusio/Campocologno deponierte Kautions geltend gemacht werden können, sind dem unterzeichneten Amte vor dem 31. Dezember 1922 zur Kenntnis zu bringen. (V 40<sup>2</sup>)

Bern, den 3. Januar 1922. Eidgenössisches Auswanderungsamt.

**Extinction de la patente de l'agence d'émigration Guglielmo Zanolari à Brusio/Campocologno**

La patente pour l'exploitation d'une agence d'émigration délivrée le 26 octobre 1912 à M. Guglielmo Zanolari à Brusio/Campocologno a été annulée le 31 décembre 1921 et, à cette même date, l'agence de ce nom a cessé d'exister.

Les demandes d'indemnité que les autorités ou les émigrants et passagers, ou les ayants-cause de ceux-ci, ont à faire valoir sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration contre l'agence G. Zanolari à Brusio/Campocologno doivent être adressées à l'Office soussigné avant le 31 décembre 1922. (V 41<sup>2</sup>)

Berne, le 3 janvier 1922. Office fédéral de l'émigration.

**Emprunt W. Nonnenmacher**

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, les porteurs de délégations de l'emprunt 4<sup>m</sup> rang de fr. 40,000 du 22 octobre 1910 sont convoqués en assemblée générale en l'Etude du notaire Alfred Allamand, Rue de la Paix 6, à Lausanne, pour le 26 octobre 1922, à 11 heures du matin.

Ordre du jour: Postposition d'hypothèque.

Lausanne, le 6 octobre 1922. (V 238<sup>2</sup>)  
Le gérant de la grosse: A. Ancel.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**

**Eidgenössische Darlehenskasse**

Der Reingewinn von Fr. 696,768 des am 30. Juni 1922 abgelaufenen achten Geschäftsjahres ist, wie aus dem Geschäftsbericht zu ersehen, in Uebereinstimmung mit der eingetretenen Abnahme der Geschäftstätigkeit hinter dem des vorangegangenen um ca. Franken 300,000 zurückgeblieben. Die gegenwärtigen misslichen wirtschaftlichen Verhältnisse, die unter Umständen die Darlehenskasse ebenfalls in Mitleidenschaft ziehen könnten, gebieten durch Vortrag auch des diesjährigen Reingewinnes eine weitere Stärkung der Reserven herbeizuführen.

Die von Handel und Industrie in immer grösserem Masse dem Geldmarkte zur Verfügung gestellten, infolge der Wirtschaftskrisis brachliegenden Gelder führten eine Geldfüssigkeit herbei, die es den freien Kreditinstituten wiederum möglich machte, den an sie gelangenden Bedürfnissen zu genügen. Für die Darlehenskasse hatte diese Entwicklung die Wirkung, dass einerseits die Zahl der eingehenden Kreditgebühren und damit die Höhe der bewilligten Kredite zurückging, während andererseits die Abzahlungen in bedeutend grösserem Masse geleistet wurden.

Die Zahl der eingereichten Gesuche betrug 138, wovon 70 bewilligt worden sind. Die offenen Kredite blieben sich am Schluss des Geschäftsjahres auf Franken 25,677,164 und an Darlehen waren noch Fr. 21,586,403 ausstehend, was gegenüber dem Stande zu Beginn des Geschäftsjahres eine Abnahme von Fr. 8,884,108 bedeutet.

Die Darlehenskasse ist durch die Banken in bedeutend geringerem Umfange in Anspruch genommen worden als in der vorhergehenden Geschäftsperiode. Bei den bewilligten Krediten beläuft sich die Abnahme auf rund 5, bei den bezogenen Vorschüssen auf ungefähr 9 Millionen Franken. Auch bei Handel und Industrie ist nach dem Geschäftsbericht eine wesentliche Verminderung der Inanspruchnahme der Darlehenskasse festzustellen, wenn schon der prozentuale Anteil dieser Wirtschaftsgruppe an den bezogenen Vorschüssen um weniges höher steht als im Vorjahr. Prozentual und absolut im Verhältnis zum Vorjahr zugenommen haben die Anteile der Wirtschaftsgruppe «Private». Bei den bezogenen Vorschüssen rangiert diese Gruppe sogar an erster Stelle. Bei den übrigen Wirtschaftsgruppen sind nur unbedeutende Verschiebungen in ihren Anteilen eingetreten. Auch der Anteil der Schweizerischen Hotel-Treuhand-Gesellschaft hält sich dieses Jahr noch in bescheidenem Rahmen.

Es sind verhältnismässig weniger Hypothekartitel als Sicherheit eingereicht worden als im Vorjahr, was ebenfalls auf die auf dem Geldmarkt eingetretene Besserung zurückzuführen ist. Prozentual zugenommen haben die Anteile der Wertschriften, sowie der Rohstoffe.

Der Zinssatz für Darlehen wurde am 11. August 1921 im Anschluss an die Ermässigung der Sätze der Nationalbank von 5 auf 4 1/2 % herabgesetzt.

Mit der Verminderung des Darlehensbestandes ermässigte sich im Laufe des Geschäftsjahres auch die Emission der Darlehenskassenscheine von rund Fr. 25,000,000, am 30. Juni 1921, auf rund Fr. 15,000,000, am 30. Juni 1922. Dabei erschien es der Zentralverwaltung angezeigt, auf die Inumlaufsetzung der Darlehenskassenscheine, die den an Zirkulationsmittel zu stellenden modernen Anforderungen in bezug auf Papier und Druckverfahren nicht mehr genügen, zu verzichten und die in Zirkulation befindlichen ohne offiziellen Rückruf einzuziehen. Der Ersatz der aus dem Verkehr zurückgezogenen Darlehenskassenscheine erfolgte durch Nationalbanknoten. Dadurch sank der Umlauf von Darlehenskassenscheinen von rund Fr. 15,000,000, am 30. Juni 1921, auf ca. Fr. 2,000,000, am 30. Juni 1922. Umgekehrt vermehrte sich der Bestand der in den Kassen der Nationalbank liegenden Darlehenskassenscheine von Fr. 10,000,000 auf Fr. 13,000,000.

**Finnland — Aussenhandel**

(Mitteilungen des schweizerischen Konsulates in Abo)

Die Import- und Export-Werte für den Monat Juli betrugen 319,9 und 623,0 Millionen finnische Mark. Der während dieses Monats vorgekommene Exportüberschuss hat durch seine ungewöhnliche Grösse bedeutendes Aufsehen erweckt und ferner auch deshalb, weil die Handelsbilanz für die sieben ersten Monate dieses Jahres zur «aktiven» verwandelt wurde. Dieses Ereignis ohne gleichen ist geeignet, berechtigte Befriedigung und Hoffnungen für die Zukunft zu erwecken, auch wenn man zugeben muss, dass viele ungünstige Faktoren noch das Zahlungsverhältnis zum Auslande belasten.

Der Exportüberschuss ist nicht durch eine Verminderung der Einfuhr hervorgerufen worden (der Import während Januar—Juli 1922 überstieg mit mehr als 100 Millionen die entsprechenden Ziffern für 1921), sondern durch einen starken Zuwachs des Exportes, welcher durch die Konjunkturverbesserungen im Auslande erleichtert wurde, zuerst auf dem Holzwarenmarkt. Als auf eine schon hervortretende Folge des guten Resultats des Aussenhandels kann darauf hingewiesen werden, dass die Nettoschuld der Privatbanken an das Ausland von 914,9 auf 883,8 Millionen Mark zurückging (ult. Juli 1921 — 1032,2 Millionen Mark), sowie, dass das Vertrauen zur finnischen Valuta gestiegen ist, was aus den stabilen Kursnotierungen hervorgeht. Die relative Ruhe auf dem Valutamarkt, welche am besten dadurch illustriert wird, dass der Mittelkurs für Dollars während dieses Jahres per Monat nur zwischen 46,21 und 53,10 gegen 30,42 und 60,88 während Januar—Juli 1921 fluktuierte, hat ihrerseits zur Stimulierung des Auslandshandels beigetragen und einen sichereren Grund für den Handelsaustausch dargeboten als während der vorhergehenden Jahre.

Nachfolgende Ziffern orientieren über die Handelsbilanz im laufenden Jahr; vergleichsweise sind die Zahlen für die nämliche Periode 1920 und 1921 angeführt.

	Import	Export	Import (-) oder Export (+) Ueberschuss
	(Millionen finnische Mark)		
Juli 1922 . . . . .	425.9	533.2	+ 107.3
Juli 1921 . . . . .	319.9	623.0	+ 303.1
Januar—Juli 1922 . . . . .	2,012.8	2,208.2	+ 195.4
Januar—Juli 1921 . . . . .	1,899.2	1,054.0	- 845.2
Januar—Juli 1920 . . . . .	1,831.2	1,141.8	- 689.4

Der Reexport stieg im letzten Juli auf 3,0 Millionen Mark und während Januar—Juli 1922 auf 17,0 Millionen gegen 15,3 Millionen in derselben Periode 1921.

Ogleich die Exportpreise während der sieben ersten Monate dieses Jahres im Durchschnitt ein wenig niedriger als in der entsprechenden Periode 1921 gewesen sind (der Exportpreisindex der Zollbehörde per ult. Juli 1922 machte 1,215 aus gegen 1,285 zur selben Zeit im letzten Jahr), ist doch der totale Wert des Exportes während Januar—Juli dieses Jahres auf mehr als das Doppelte der Summe im Jahre 1921 gestiegen. Im Vergleich mit dem Export während des Monats Juli im Normaljahr 1913 machte der Quantitätsindex im Juli dieses Jahres nicht weniger als 98,9 % aus. Für die sieben ersten Monate 1922 ist die entsprechende Prozentzahl 90,7 % gegen nur 40,9 % 1921 und 61,9 % 1920.

Die Holzwaren sind bestimmt die interessanteste Gruppe unter den Exportwaren im Juli. Deren Exportwert stieg auf die kolossale Summe von 446,3 Millionen Mark gegen 351,2 Millionen im Juni und 161,8 Millionen im Juli 1921. Für die Periode Januar—Juli hat diese Gruppe folgende Ausfuhrwerte vorzuweisen: 1922 977,6 Millionen Mark, 1921 360,5 Millionen Mark und 1920 534,2 Millionen Mark. Die exportierte Menge der verschiedenen Arten von Holzwaren wird durch die folgende Tabelle beleuchtet (Ziffern in 1000 m<sup>3</sup>):

	1913	Januar—Juli		Juli
	1921	1922	1922	1922
Unbesägte Holzwaren . . . . .	1,442	176	718	598
Brennholz . . . . .	599	98	263	59
Planken . . . . .	217	74	220	107
2 1/2 Zoll dicke Bretter . . . . .	510	210	616	299
Bretter . . . . .	795	283	710	349
Zwirnrollen (Ton) . . . . .	6,743	2,261	3,283	463

Die Ausfuhr der gesägten Waren ist, wie es sich erweist, ungefähr ebenso lebhaft wie während des letzten Friedensjahres gewesen. Fournier wurde während Juli für 4,9 Millionen Mark exportiert (1384 t). Ebenso wie die Holzwarengruppe zeigen auch die übrigen wichtigeren Exportwaren höhere Quantität- und Wertziffern für die Periode Januar—Juli dieses Jahres als während der entsprechenden Zeit 1921. Die Erzeugnisse der Papierindustrie sind seit Anfang dieses Jahres für einen Wert von 814,4 Millionen Mark exportiert worden, gegen nur 421,9 Millionen Mark im letzten Jahre. Die Juliziffer dieses Jahres ist jedoch nicht allzu hoch: 107,4 Millionen gegen 118,7 Millionen im Juni und 97,0 Millionen im Juli 1921. Die Exportquantitäten in Tonnen waren folgende:

	1913	Januar—Juli		Juli
	1921	1922	1922	1922
Holzmasse . . . . .	26,825	7,366	28,640	8,732
Zellulose . . . . .	33,712	32,528	95,215	11,753
Papier . . . . .	29,738	3,946	12,264	1,778
Zeitungs-papier . . . . .	38,440	45,739	72,191	9,128
Papier, andere Arten . . . . .	42,316	10,915	36,105	4,842

Bemerkenswert gut ist die Juliziffer für Holzmasse, die höchste, die in diesem Jahre erreicht wurde.

Unter den übrigen Ausfuhrartikeln müssen an erster Stelle die animalischen Lebensmittel genannt werden, von welchen im Juli für 52,9 Millionen exportiert wurde (Juni 42,2 Millionen und Juli 1921 49,5 Millionen) und während der Periode Januar—Juli für insgesamt 275,6 Millionen gegen 171,6 Millionen zur selben Zeit 1921. Im Juli wurden unter anderem 1091 Tonnen Butter exportiert für 43,5 Millionen Mark, 199 Tonnen Käse für 4,2 Millionen, 65 Tonnen frischen Lachses für 1,8 Millionen u. Sahne für 1,1 Millionen Mark.

Der Export von Zündhölzern, welcher während Januar—Juli dieses Jahres auf 1302 Tonnen für 19,1 Millionen Mark gegen 1069 Tonnen für 9,7 Millionen zur selben Zeit 1921 gestiegen war, machte im letzten Juli nur 94 Tonnen für 1,1 Millionen Mark aus. Holztee wurde im Juli für 0,9 Millionen Mark (304 Tonnen) exportiert und während der sieben ersten Monate dieses Jahres für 4,7 Millionen (1595 Tonnen), gegen 4,8 Millionen (2362 Tonnen) während derselben Zeitperiode im Jahre 1921.

Die meisten wichtigeren Importwerte sind im Juli bedeutend niedriger gewesen, weshalb auch die totale Importziffer von 425,9 auf 319,9 Millionen Mark gesunken ist. Der Quantitätsindex für den Import im Juli machte 67,2 Prozent aus. Für Januar—Juli ist der Index auf 69,4 % berechnet worden gegen 56,1 und 58,3 % während der entsprechenden Zeitperioden in den Jahren 1921 und 1920, was beweist, dass auch die importierte Warenmenge in diesem Jahr bedeutend zugenommen hat, aber nicht in so hohem Grad, wie der des Exportes. Das Preisniveau für Importwaren ist fortlaufend gefallen: der Importindex der Zollbehörde machte per ultimo Juli nur 1,124 aus gegen 1,311 ein Jahr früher. Dieser Umstand hat ganz natürlich kräftig zur Verbesserung der Handelsbilanz beigetragen.

Der Aussenhandel hat sich in diesem Jahr bis jetzt ausserordentlich günstig für die Handelsbilanz gestaltet. Dabei hat aber der Beginn der Saison eine bedeutende Rolle gespielt. Im letzten Jahre hat der Holzwarenexport anormal spät angefangen, und die Handelsbilanz blieb deshalb bis spät in den Herbst passiv. Die Verschiffungen in diesem Jahre haben bei erstem eisfreiem Wasser begonnen und werden auch wahrscheinlich früher als im vorigen Jahre beendet werden. Wir können also während der Herbstmonate einen so bedeutenden Exportüberschuss wie im letzten Jahr nicht erwarten, aber man kann doch ein gutes Resultat des Aussenhandels am Jahreschluss erhoffen.

**Kanada****Herkunftsbezeichnung auf Drucksachen usw.**

Wie seinerzeit mitgeteilt wurde, sind die kanadischen Vorschriften über die Bezeichnung der Herkunft auf den eingeführten Waren im allgemeinen noch vor ihrer Inkraftsetzung wieder aufgehoben worden. Dagegen trat eine neue Bestimmung in Kraft, gemäss welcher dem «Governor in Council» nach Gutfinden das Recht zusteht, jederzeit für Waren irgendwelcher Art besonders vorzuschreiben, dass sie mit der Angabe des Landes, in welchem sie hergestellt wurden, gekennzeichnet werden müssen).

Gestützt auf die erwähnte neue Vorschrift ist am 25. September a. c. eine «Order in Council» veröffentlicht worden, laut welcher auf Drucksachen und Lithographien jeder Art (einschliesslich Büchern und Bildern), sowie auf Bleistiften aus Holz oder Fiber das Ursprungsland mit leserlichen englischen oder französischen Worten angegeben werden muss. Diese Angabe soll so unauslöschlich und dauerhaft angebracht werden, als es die Natur der Waren gestattet und darf durch nichts verdeckt oder verdunkelt werden.

Die neue Bestimmung tritt am 1. November 1922 in Kraft. Waren, die nach diesem Datum ohne Herkunftsangabe in Kanada eingeführt werden, unterliegen einem Zuschlagssoll von 10 % vom Wert, der für die Verzollung massgebend ist. Sie werden ausserdem vom Zoll erst freigegeben, nachdem sie unter Zollaufsicht und auf Kosten des Importeurs mit der vorgeschriebenen Herkunftsangabe versehen worden sind.

**Spanien — Einfuhr von Schweizervieh**

Laut einer kgl. Verordnung vom 30. September 1922, die in der «Gaceta de Madrid» vom 8. Oktober veröffentlicht ist, hat die spanische Regierung beschlossen, für die Einfuhr von Zuchtvieh aus schweizerischen Kantonen, in denen die Maul- und Klauenseuche nicht herrscht, Bewilligungen zu erteilen. Diese Bewilligungen werden von der Generaldirektion für Landwirtschaft auf von Fall zu Fall durch die Interessenten eingereichte Gesuche und bezüglichen zustimmendes Gutachten der Zentralkommission gegen die Viehseuchen gewährt. Jedes Einfuhrgesuch soll folgende Angaben enthalten: Anzahl der Tiere, Geschlecht, Herkunfts- und Bestimmungsort, Ort des Eintritts auf spanisches Gebiet. Bei der Einfuhr in Spanien wird das Vieh seuchenpolizeilich untersucht, einer Quarantäne unterstellt und weitem bestehenden oder von der oben genannten Generaldirektion erlassenen Massnahmen zur Verhinderung der Gefahr der Verbreitung von Seuchen unterworfen.

<sup>1)</sup> Siehe Schweiz, Handelsamtsblatt Nr. 199 vom 26. August 1922.

Telephonverkehr mit Frankreich und Grossbritannien. Die in Frankreich und Grossbritannien vom 26. März bis 7. Oktober dauernde Sommerzeit ist am 8. Oktober durch die gesetzliche Zeit ersetzt worden. Von diesem Tage an gelten die ermässigten Gesprächstaxen zur Nachtzeit wieder von 22 bis 7 Uhr.

— **Berichtigung.** Die Firma «Elektrizitätswerke Davos A.-G.» der in Nr. 230 vom 2. Oktober d. J. publizierten Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung ist zu ergänzen in «Elektrizitäts- und Gaswerke Davos A.-G.»

**Espagne — Importation de bétail suisse**

A teneur d'une ordonnance royale du 30 septembre 1922, publiée dans la «Gaceta de Madrid» du 8 octobre, le Gouvernement espagnol a décidé de concéder des autorisations spéciales pour l'importation en Espagne de reproducteurs bovins, provenant de cantons suisses où la fièvre aphteuse ne sévit pas. Les autorisations en cause seront accordées par la Direction générale de l'Agriculture, sur requête formulée dans chaque cas particulier par les intéressés et préavis favorable de la Commission centrale des épizooties. Toute demande d'importation doit contenir les indications suivantes: nombre de têtes, sexe, lieux de provenance et de destination, et lieu d'entrée en territoire espagnol. A son entrée en Espagne, le bétail sera soumis à un examen sanitaire, à une quarantaine et à d'autres mesures en vigueur ou ordonnées par la Direction générale précitée aux fins d'éviter le danger de contamination.

Relations téléphoniques avec la France et la Grande-Bretagne. L'heure d'été, introduite en France et en Grande-Bretagne du 26 mars au 7 octobre, a été remplacée par l'heure légale dès le 8 octobre. A partir de ce jour, les taxes réduites de nuit seront de nouveau appliquées entre 22 et 7 heures.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Übersetzungskurse vom 12. Oktober an <sup>1)</sup>) — Cours de réduction à partir du 12 octobre <sup>2)</sup>)

Belgique fr. 88. —; Deutschland Fr. - 24; Italie fr. 23.05; Oesterreich Fr. - 01; Grande-Bretagne fr. 24. —.

<sup>1)</sup> Abweichungen nach den Schwan' ungen vorbehalten. — <sup>2)</sup> Sanf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

(Schwyz. Z. G. B. Art. 580 ff. und E. G. § 224 ff.)

Ueber die Erbschaft des am 24. September 1922 verstorbenen **Josef Pfister-Vuilleumier**, gewesener Sattlermeister, von Solothurn, in Nieder-Gerlafingen, wird gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegestetten vom 9. Oktober 1922 das öffentliche Inventar verpflogen.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise, bis und mit dem 13. November 1922 bei dem unterzeichneten Amtsschreiber anzumelden. 2569 (1937 Sn)

Nichtanmeldung von Ansprüchen an dem Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge (Art. 590 und 591 Z. G. B.)

Der Amtsschreiber von Kriegestetten:  
**J. Wyttbach**, Notar.

**Eisenwerk-Aktiengesellschaft Bosshard & Co., Näfels**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag, den 28. Oktober 1922, nachmittags 2 ½ Uhr  
im Hotel Schwert in Näfels

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Verlesen des Geschäftsberichtes 1921/22.
3. Vorlage und Genehmigung der Rechnung 1921/22.
4. Bericht der Rechnungsrevisoren.
5. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
7. Allfälliges.
8. Motionen. 2481 (1949 Gf)

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Revisorenbericht liegen vom 13.—26. Oktober 1922 im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre und der Inhaber von Genuss-Scheinen auf, während welcher Frist auch die Stimmkarten bezogen werden können. Nach dem 26. Oktober werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.  
Näfels, den 29. September 1922.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Dr. H. Weisflog**.

**Comptoir Th. Eckel A. G.**

Einladung zur VIII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf **Dienstag, den 31. Oktober 1922, nachmittags 2 ½ Uhr**  
im Geschäftslokal, Centralbahnstrasse 9, in Basel

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1921/22. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion. 2579 (4258 Q)
2. Wahl der Kontrollstelle pro 1922/23.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 21. Oktober 1922 an im Geschäftslokal der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Gemäss Art. 13 der Statuten können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Hinterlegung der Aktien bei der Negozia A. G., Bankgeschäft, Centralbahnstrasse 9, in Basel, bis zum 30. Oktober 1922, abends 6 Uhr, bezogen werden.

Basel, den 12. Oktober 1922.

Der Verwaltungsrat.

**A. G. Spörri & Cie., Mechanische Webereien, Wald, Kt. Zürich**

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur **VIII. ordentlichen Generalversammlung** auf Dienstag, den 31. Oktober 1922, vormittags 11 Uhr, in das Restaurant Strobbof in Zürich eingeladen. (Z. G. 1020) 2584

**TRAKTANDEN:**

1. Geschäftsbericht und Vorlage der Bilanz, 2. Bericht der Kontrollstelle, 3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat und Wahl der Kontrollstelle.
5. Varia. Ausweis über Aktienbesitz im Versammlungslokal, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisorenbericht liegen vom 16. Oktober an im Bureau der Gesellschaft in Wald zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wald (Zürich), den 12. Oktober 1922.

Der Verwaltungsrat.

**Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur**

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der statutengemässen **ordentlichen Generalversammlung** auf **Freitag, 27. Oktober 1922, nachmittags 2 ½ Uhr**, in den Saal des Wohlfahrtshauses des Etablissements eingeladen.

**TRAKTANDEN:**

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1921/22.
  2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
  3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
  4. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1922/23 und Festsetzung des Honorars für die bisherigen Funktionäre.
- Rechnung und Bilanz sowie der Revisorenbericht liegen im Bureau des Etablissements vom 16. Oktober an zur Einsicht der Aktionäre auf. Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 16. bis 26. Oktober 1922 bezogen werden:

In Winterthur: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und an unserer Kasse.

In Zürich: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

In Basel: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Bei diesen Stellen sind die gedruckten Geschäftsberichte zu beziehen.

Winterthur, den 11. Oktober 1922.

(4250 Z) 2576

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Dr. R. Abt**.

**Pension des Etudiants Universitaires de Fribourg**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale**

le **mercredi, 25 octobre 1922, au Convict Alberitium.**

**TRACTANDA:**

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Nominations statutaires. 2573 (4360 F)
4. Modification à apporter aux statuts.

Le conseil d'administration.

# Basler Lagerhausgesellschaft, Basel 7

Société d'Entrepôts de Bâle, à Bâle 7

Télégrammes: „Warehouse“.

3240

Gefl. Preise anfragen. — Demandez les prix s. v. p.

**Das Börsenlokal der Schweizerischen Handelsbörse**  
am Bubenbergplatz in BERN (beim Hauptbahnhof)

steht den Verbänden und Gesellschaften unentgeltlich zur Verfügung für die Abhaltung ihrer

## Versammlungen in Bern

Die Börse fasst bei gewöhnlicher Bestuhlung ca. 200 Personen. 5 Telephonkabinen, Wandtafeln. — Anfragen sind an das Börsenkommissariat zu richten. — 2508

## Eine grosse Partie Schreibmaschinen

Monarch, Modell 3, mit der neuen, aufsehenerregenden Typen- und Typenhebelverschlussvorrichtung versehen, zu äusserst vorteilhaften Preisen und Konditionen. Billige Occasionmaschinen stets auf Lager. — 2577

**Hans Bohnenblust, Langenthal**  
Bureauaschlnen, Bureauöbel und Bureaubedarf  
Telephon 325

## Elektrostahlwerke Sankt Gotthard A.-G. in Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 27. Oktober 1922, um 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 30. April 1922; Bericht der Kontrollstelle und Entlastung des Verwaltungsrates. — 2532
  2. Wahl der Kontrollstelle pro 1922/23.
- Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab heute zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf, wo auch die Eintrittskarten gegen Vorweisung der Aktientitel bezogen werden können Schaffhausen, den 13. Oktober 1922.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **A. Gemperle-Beckh.**

## Aktiengesellschaft Magazine zu den Vier Jahreszeiten (vormals A. Eppens Sohn), Basel

Ordentliche Generalversammlung  
Donnerstag, den 26. Oktober 1922, vormittags 11 Uhr im Geschäftelokal, Eisengasse 28 I

### TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes des Verwaltungsrates und des Rechnungsrevisors.
2. Beschlussfassung über Genehmigung der vorgeschlagenen Jahresrechnung und Gewinnverteilung.
3. Wahl des Rechnungsrevisors und des Suppleanten für das Geschäftsjahr 1922/23.
4. Unvorbergehene. — 2580 (4263 Q)

Der Verwaltungsrat der Magazine zu den Vier Jahreszeiten, Basel.

## Station Climatérique de Leysin

### L'assemblée générale ordinaire

est fixée au mercredi, 25 octobre 1922, à 3 heures de l'après-midi, au local de la bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
2. Votation sur les conclusions de ces rapports.
3. Prorogation d'emprunt.
4. Nominations statutaires.

Le bilan au 30 avril 1922 ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs seront à partir du 16 octobre 1922 à la disposition des actionnaires: au Comptoir d'Escompte de Genève, 6, Rue du Lion d'or, à Lausanne. — 2542 (14463 L)

Messieurs les actionnaires peuvent présenter leurs titres à l'assemblée ou en faire le dépôt aux domiciles suivants: à Lausanne: au Comptoir d'Escompte de Genève; à Neuchâtel: au Comptoir d'Escompte de Genève; à Vevey: chez Messieurs de Palezieux & Cie.; à Montreux: à la Banque de Montreux qui leur délivreront les cartes d'admission.

Lausanne, le 12 octobre 1922.

Au nom du conseil d'administration,  
Le président: **F. Morin, Dr. méd.**

## Internationale Transporte Gebrüder Weiss Bregenz

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Wien  
Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau  
**Fachgemässe Verzollungen**

Feste Transportübernahme nach allen Richtungen  
**Regelmässige Sammelverkehre nach Wien ab St. Margrethen und Buchs sowie in umgekehrter Richtung, ferner nach Prag und Hof ab Romanshorn und Lindau. Spezialverkehr nach und von Italien. Grosse Lagerräume und Lagerplätze mit Geleiseanschlüssen in 761 G) Romanshorn und Wien 408**

Chem. Laboratorium Dr. Paul Lanz, Bern

Telephon Bollw. 28.70 Gerbergasse 9

## Analysen aller Art

Wasseruntersuchungen, Lebensmitteluntersuchungen  
2574 Y) Medizin-chemische Untersuchungen. — 3118  
Gutachten. — Beratungen. — Expertisen

## Buchhaltungsbureau Hermann Frisch ZÜRICH 6

Weinbergstrasse 57

Gegründet 1899

besorgt

Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen aller Systeme, Bilanzen Revisionen, Ordnen und Nachtragen vernachlässigter Bücher, Expertisen, Steuerangelegenheiten etc. — 2556

## Vertrauenssache!

Teilhaber in aktiver oder passiver Form, sowie kurzfristiges Kapital in grösseren Beträgen vermittelt Ihnen zu vorteilhaften Bedingungen 2 03 (113618 L)  
**Emil Germann**, Finanzierungen, Hirsehmatst. 29 Luzern.

## Schreibmaschinenbänder

2351  
nur solange Vorrat, 11, 13, 15 und 16 mm breit, violett und schwarz, kopierend u. unkopierend, nur Fr. 8.— das Duzend zu verkaufen. Bestellungen sind z. richten an Sihlquai 44, Zürich.

## Zu verkaufen Vervielfältigungs-Maschine

Gestetter Nr. 3, komplett, mit Garantie, billigst.  
Offert. sub H. A. B. 2535 an Publettas, Bern.

## Schweizerische Volksbank, Bern

Wir künden hiermit unsere sämtlichen bis 31. März 1923 kündbaren 2413 (6044 Y)

**4 3/4 % 0, 5 % 0 und 5 1/2 % Obligationen (Kassascheine)** auf den **nächst zulässigen Termin zur Rückzahlung.**

Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.  
Den Inhabern gekündeter Titel offerieren wir, solange Konvenienz, die Verlängerung in

**4 % ige Titel auf drei Jahre fest**

Bern, den 23. September 1922.

Die Direktion.

## Solothurner Kantonalbank

Wir künden hiermit sämtliche zu

4 1/2, 4 3/4, 5, 5 1/4 und 5 1/2 % verzinslichen Kassa-Obligationen unserer Bank, welche nach Massgabe der auf den Titeln enthaltenen Bestimmungen bis zum 10. Januar 1923 kündbar werden, zur Rückzahlung auf den nächsten zulässigen Termin.

Inhaber solcher Titel, welche deren Erneuerung wünschen, belieben sich vor Verfall mit uns ins Einvernehmen zu setzen.

Solothurn, den 1. Oktober 1922.

2389 (1372 Sn)

Die Direktion.

## EXPERTISEN

durch

## FIDES

Treuhand-Vereinigung A.-G.

ZÜRICH 1, Bahnhofstrasse 33, Telephon Sel. 294

BASEL, Bäumleingasse 13, Telephon 47.80

Telegramme: „FIDES“

284

## Spar- und Leihkasse in Thun

Wir künden andurch die sämtlichen über 4 1/2 % verzinslichen Kassenscheine unserer Anstalt auf den nächstmöglichen Termin zur Rückzahlung oder Konversion. — 2581 (1822 T)

Thun, 1. Oktober 1922.

Die Verwaltung.

## Prächtiges volles Haar

erhalten Sie in kurzer Zeit durch **Birkenblut**, ges. gesch. 46225. Echter Alpenbirkenblut mit Arnika, gewonnen auf Höhen v. 1200 m. Das beste und realiste Mittel der Gegenwart! Kein Spirit, kein Essenzmittel, keine chem. Füllen. Bei Haarausfall, spärlichem Haarwuchs, kahlen Stellen, Schuppen, Ergrauen, glänzende Erfolge. Innert sechs Monaten über 2000 lobendste Anerkennungen u. Nachbestellungen. Kl. Flasche Fr. 2.50, gr. Fr. 3.50. Birkenblutermere Fr. 3.— u. Fr. 5.— pr. Dose. Birkenbampoon 30 Cts. Birkenbrillantine 1<sup>a</sup> Fr. 2.50. Zu beziehen durch: **Alpenkräuter-Centrale am St. Gotthard, Faido.** — 195 (10000 O

## Banque nationale de Crédit PARIS

1625

Capital Fr. 500,000,000  
Reserves " 93,000,000  
Dépôts " 2,068,000,000

370 Succursales en France

Toutes Opérations de Banque